

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.  
Fél évre — — — 4 „ | Egyes szám ára — — 16 fill.  
Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Előfizetési felhívás!

Amidőn a „Szászváros és Vidéke”-re 1914. január 1-jével új előfizetést nyitunk, nem mulaszthatjuk el hálás köszönetet mondani mindazoknak, akik nehéz, de lelkiismeretes munkánkban támogatni szivesek voltak. Előfizetők, munkatársak és hirdetőik eddigi érdeklődése, támogatása fényes bizonyítéka annak, hogy lapunkat — rövid fennállása dacára — a megye közönsége kellő fogadtatásban és pártfogásban részesíti. Az újévvél lapunk II-ik évfolyamába lép. Igérjük, hogy főtörekvésünk ezután is az lesz, hogy a közönségnek egy minden tekintetben jó megyei lapot adjunk a kezébe. Hogy ezt tehesük, teljes bizalommal fordulunk a nagyérdemű olvasóközönséghez, valamint kaszinók, olvasóegyletek s más hasonló célokot szolgáló intézmények, testületek választmányához, vezetőségéhez és kérjük, hogy lapunkra előfizetni kegyeskedjenek.

Lapunk előfizetési ára évi 8 korona. Megjelenik minden vasárnap. Terjedelme rendszeresen 6, havonként egyszer pedig 8—10 oldal lesz.

Együttal szives tudomására hozzuk a hirdető közönségnek, hogy a hirdetési díjakat mérsékelt árakban áll-

pitottuk meg. Többszöri avagy állandó hirdetéseknel nagy árkedvezmény.

A reklámnak a pénz- és üzletvilágban jutott fontos szerepére főleg a kereskedők, a termelők, az iparosok, gyárosok, pénzintézetek, kereskedelmi és iparvállalatok figyelmét hívjuk fel azzal, hogy b. hirdetéseikkel mielőbb felkeresni sziveskedjenek.

Szászváros, 1913. karácsony hava.

Tisztelettel:

a „Szászváros és Vidéke”  
szerkesztősége és kiadóhivatala.

## Balog József.

Balog József kir. ítélőtáblai bíró, a szászvárosi kir. járásbírószék vezetője beadta nyugdíjaztatása iránti kérését: nyugalomba készül. Negyven évet meghaladó hosszú bírói pálya fog lezáródni ezzel a lépésével. Bizonyosan sokan fogják észrevenni, hogy néhány nap mulva reggelként nyolc órakor nem fognak vele találkozni, a mint megya a bíróság hivatalos helyisége felé. Hja, az idő halad s az évek sulya megőrli a Herkuleseket is, kifárasztja a legfürgébb szervezetet is. Balog József is, bár egyénisége, szervezete csupa élénkség, csupa fiatalos serénység, elfáradt, pihenni akar. Őszinte szívvél

kívánjuk, hogy az isteni gondviselés engedjen még számára sok-sok évet, hogy élvezhesse jól megérdemelt nyugalmát.

Mert egy bizonyos, hogy Balog József derekas pályát futott meg, hogy valóban nagy és becses érdemei vannak úgy is mint bírónak, úgy is mint a magyar társadalom vezető tényezőjének.

Nem tudom — hivatott sem vagyok annak a megállapítására, — hogy Balog József milyen bírói ítéleteket hozott. Ezt kartársai s felettes hatósága tudják megmondani. Gondolom azonban, hogy ítéletei is mindig mintaszerűek voltak. Külömben aligha jutott volna már jó korán és régen egy elég nagy járásbírószék vezető állásába. Aligha kapott volna ilyen minőségben újabb és újabb elismeréseket feletteseitől, ha szorosán vett bírói működése nem lett volna elsőrangú. Szorosán vett bírói tevékenységét méltassák (s hiszem, hogy ezuttal is méltatni fogják) felettesei. De egyet a laikus is megállapíthat róla s ez az, hogy a magyar bíróságnak, a magyar igazságszolgáltatásnak fényét és tekintélyét mindenkor és mindenki előtt fokozta. Modora mindenkivel szemben kedves s bizalomkeltő anélkül, hogy fensőbbiségét el lehetett volna fe-

## A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### Az agglegény karácsonya.

Írta: Rozsonday Győző.

Van egy ünnepünk, amely melegebb bensőségesebb, családiasabb valamennyinél: a karácsony. Egy érzélem dobogtat meg minden szívet: a szeretet. A ma embere, aki gyorsan, lázasan, küzdve, nyomorogva és számítva él, tán csak ezen az egy napon érzi még, hogy van szíve is, amely dobog, érez, szeret. Kigyulnak a sok minden széppel, jóval megrakott karácsonyfák, a gyerekek örömtől sugárzó arccal állják körül s még kicsi tenyerük összeverődik örömlükben, hogy annyi sok mindent hozott az angyal, a szülők gyönyörködnek ebben a mindennél szebb látványban.

Kopogtatnak. Mély férfihang szólal meg és üdvözli a háziakat. Örömmel fogadják a vendéget, az agglegényt, aki eljött, hogy sívár életét fölmelegítse azzal a hangulattal, amely ilyenkor csak a karácsonyfa közelében található. Ő is a gyerekeket nézi, akik már mind összeszedték az új játékokat, sőt egyiknek—másiknak a szerkezetét is kezdték tanulmányozni. A kocsinak a kereke romlik el, a szép puskának a ravasza mondja föl a

szolgálatot és a képeskönyv végigszalad a padlón a szőnyeg mellett. Az agglegény csak nézi—nézi, aztán elfordul—és egy könnyet morzsol szét száraz ujjával. És menten hozzászól, hogy — borzasztó hideg van s ő már egy hét óta hülésben szenved.

Nem, nem ez a környezet nem neki való! Hiszen kinos érzés a mások boldogságát nézni és összehasonlítani a mi boldogtalanságunkkal. És máris ott jár gondolatban a régi öreg diófa alatt, ahol... Eh már mégint ez a gyerekség! De csak nem tud szabadulni tőle... Hiszen ő is éppen olyan boldog lehetne, ha... Egy szép kis leány volt ott a vén diófa alatt... Egy csinos, vidám fiú kellelte magát előtte... Aztán... a többi olyau régi nőta, amely azonban mindig új marad. Cigány, pezsgő, bufelejtők... Egy rossz házasság... Szegény kis leány — gondolja magában. De már késő! És nem látják egymást soha többé, mert nem akarják, nem merik látni. Két selymös életvirág, amely mégsem tud elpusztulni...

De hát miért kell minden keserűségnek éppen most szorongatni a torkát? Miért kell arra gondolni, hogy hátha ő is éppen úgy állhatna a karácsonyfa előtt feleségét átölelve, boldogan, mint ahogy barátja teszi? Miért? Hát nem lehet már egyszer elkergetni eze-

ket a gondolatokat? Hát mindig föl fognak járni, hogy kísértsenek a múlt emlékeiként? Eh, hiszen lehet felejteni!

És gyorsan bucsut vesz a csodálkozó háziaktól (nem érzi jól magát!) s szinte futólépésben megy jól ismert kávéháza felé. Mi az, hát nincs muzsika? Hol vannak a cigányok? Hiszen eddig a színházakból is eltávozott a közönség... Ja, persze hiszen karácsony szombatján szünetelnek az előadások. Persze, persze, ezt mindjárt gondolhatta volna. Hiszen a színészek is emberek! Nekik is van karácsonyuk. Csak neki nincs! Na majd azért is lesz!

— Pincér!  
— Igenis kérem!  
— Pezsgőt, cigányt!  
— Igenis, kérem alássan!

És megszólal a muzsika: „Volt nekem egy selyem haju hitvesem...” „...Édes anyám kösse fel a kendőt a fejére...” „...Nem ver meg engem az Isten...” „...Szomorú a nyárfa erdő...” „...Mikor eszembe jutsz, mintha tavasz volna...”

Nem jó, egyik sem jó! Mindenik sajnó sebeket tép föl! Hogy is lehet így felejteni?! Nem kell neki cigány! Fizet neki uri módon, csak menjenek. Hogyne mennének, hiszen ma még nekik is karácsonyuk van! Csak

lejteni. Eljárása, vélemény mondása lelkiismeretes az aprólékosságig s megfontolt a belátó bölcsességig. Gondolkodásában mindig a lényegét kereső. Tárgyilagos minden körülmények között. Még gondolatban is hozzáférhetetlen és tiszta karakter. Felfogásom szerint az ilyen jellemű bíró ítéletei csak alaposak és igazságosak lehetnek. És Balog József ezekkel a tulajdonságokkal működött negyven évnél tovább a magyar bíróság ítélő székében. Modora, lelkiismeretessége, hozzáférhetetlen tárgyilagossága folyton folyvást növelték tekintélyét, egyre emelkedett pályája bíró társai között s egyre nőtt a jogkereső közönség bizalma a magyar törvények és a magyar bíróság iránt. És szerintem ez Balog táblabírónak elvülhetetlen érdeme. Nagyon alkotni még a lángelme is csak kedvező körülmények közt tud. A közönséges egyéniség meg szakmány módra le szokta örölni kötelességeit. Balog József azon nemes gondolkodású egyének között foglal helyet, a kik hivatali teendőiket mindenkor úgy látják el, mintha az nem is kötelesség, hanem szívbéli nagy öröm volna. A kötelességnek ilyen teljesítése valóban nem más, mint lelki gyönyörűség. Ebben és ez által nőtt Balog József tekintélye és ez által emelte a magyar igazságszolgáltatás fényét, a bíróságba vetett bizalmat.

De nemcsak bírói minőségében szerzett érdemeket. Mint társadalmi embert is mindenkor köztisztelet, megbecsülés és szeretet vette körül. Nincs városunkban sem magyar, sem szász, sem román, aki örömmel nem időzött volna társaságában. Jókedv, derű és művelt szellemesség váltakoztak ottan komoly gondolatokkal és tanulságos eszmecserével. Ha elmondható róla, hogy a

neki nincs, csak neki egyedül! Majd elfeledet mindent ez a mámorító ital! És mo-  
hán nyul a pohár után. De nem izlik, a legfinomabb pezsgőt issza és keserű a szája, mintha . . . könny volna abban is.

Már csak egyedül van a most szokatlau rideg kávéházban. A pincértől kérdezi:

— Mi az oka ennek? Hol vannak a vendégek?

— Ma karácsony van, kérem szépen és ilyenkor mindenki otthon ül.

Persze, persze. Aztán gondolkodik, majd bosszusan rikoltja:

— Fizetek!

És távozik. „Ilyenkor mindenki otthon ül.” Ő is hazamegy. De hiába? Otthon még rosszabb. Hideg szoba várja. Legfekszik, de nem alszik. Csak nem tud szabadulni a gyötrő gondolatoktól. És a nagy, erős férfi, a cinikus agglegény párnájába rejti arcát és zokogni kezd . . . Ha akkor . . . Miért is nem . . . ? Most már mindennek vége! . . .

Aztán elalszik és álmodik — egy karácsonyfáról, amelyet boldog gyerekek és boldog szülők állanak körül . . . Még álmában is . . . Csak ébren nincs, csak ébren nincs soha! . . . Az agglegénynek nincs karácsonya . . .

bíróság tekintélyét mindenkor megóvta, sőt növelte, azt is el kell mondanunk, hogy a magyarságnak, a magyar társadalomnak is mindig csak barátokat szerzett.

S végül figyelmem kívül volna e hagyható, hogy a mi szabad ideje csak volt, azt a magyar társadalom életének fokozására fordította. Nem sorolhatjuk elő azt a sokszoros munkatért, a melyen ő mint a Kún-kollegium vezető főgondnoka, presbiter, a magyar párt elnöke, a Magyar Kaszinó alelnöke, az egykori magyar dalárda elnöke, a szinpártoló-bizottság elnöke, városi képviselőtestületi és törvényhatósági bizottsági tag a legtöbbször vezető munkásságot fejtett és fejt ki. Tulzás nélkül elmondható, hogy nem volt és nincs Szászvároson oly magyar és oly közügy, melyből mindenkor ki nem vette volna a maga derekas részét.

Bárhon, bármiféle szempontból nézzük őt, mindenütt és mindenben csupa élet, csupa derült munka, csupa megbecsülhetetlen lelkeség és tekintélyt keltő kötelességteljesítés jellemzik őt.

Arról a leányról, kit az Isten a szerencsés férjhezmenetel áldásában részesít, azt szokták mondani: jól imádkozott. Balog József is jól imádkozott az ő Istenéhez. Ime egy küzdelmes ifjúság után megáldotta őt az Isten mindazokkal a tulajdonságokkal, mely-lyel hivatalát mintaszerűen, emberi és magyar kötelességeit közmegelekedésre be tudta tölteni. Adott neki szép és derült öregkort s egy kedves, boldog és boldogító családi kört. S ha ehhez még hozzá vesszük azt a polgári elismerést, mellyel mindazok, kik őt bármi térről ismerik, neki koszorút fonnak: képzelhető-e jutalmasabb és szebb pálya, mint az övé?

Őszintén kívánjuk, hogy nyugalomba lépése csak a tényleges bírói működés megszüntését jelentse. Kívánjuk, hogy a gondviselés egészségét, egyéniségének üdeségét, tiszteletet keltő jellemvonásait még hosszú éveken át tartsa meg, hogy nyugalomát élvezhesse, családi körében továbbra boldog legyen és boldogithasson, hogy városunk közügyeiben, a magyar társadalom életében továbbra is ott tisztelhesse őt a vezetők és vezérek között.

Dr. K. Gy.

## 1914.

Az idő óriás kereke újra fordult egyet és január elsejétől egy esztendeig új évszámot írunk: 1914-et.

Csak most volt, mikor a szerencsétlen végű esztendőt megértük és ime, már bucsuznak tőle és üdvözljük az újat. Ez a bucsu és ez az üdvözlés, amely az idők végtelenségében nagyon gyors időközökben megtörténik, sok mindent eszébe jut az embernek.

Ilyenkor, mikor lezárjuk az egyik évet és megkeresük a másikat, ezen az érdekes ha-

tármesgyén gondolatok támadnak lelkünkben, amelyek rendesen a körül forognak, hogy milyen volt az egyik és milyen lesz a másik esztendő.

Ha az 1913-ik évet, amely már végnapjait éli, jellemezni akarjuk, könnyű a feladatunk, két szó mindent megmond, illetve összefoglaló rólá.

Ez a két szó: háboru és nyomor. Az 1912. őszén kitört balkáni háboru a múlt évre is rányomta bélyegét. Elpusztult egy csomó jobb sorsra érdemes munkás emberélet, özvegyen és árván maradt a sok hozzátartozó és ami az élőket a halálnál százszor rosszabb rosra kárhajtassa: megjelent a háboruk rendes kegyetlen kísértője, az elszegényedés, a nyomor, amely nagyot és kicsint egyformán sujtott. Érezzük mindannyian és érezzük ma is.

Nem vagyunk politikai lap és így nem mondhatunk bírálatot politikai esztendőnk munkájáról. Ugy érezzük azonban, hogy helyzetünk most kellemes, mert jót nem mondhatnánk. És rosszat mondani kinek es-  
nék jól?

És tekintsen kiki a saját lelkébe, tegye a szívére a kezét és kérdezze meg legfőbb bíráját, lelkiismeretét, hogy hogyan ítél a „homo sapiens” lezajlott esztendejéről. Vajjon fölment-e a lelkiismeretünk, vagy elítél? Vagy merünk-e egyáltalán hivatkozni rá és igazságos ítéletet kérni tőle? Aki ezt a számadást örvendetes eredménnyel végzi el, az nyugodtan tekinthet vissza az évre, mert jól sáfarkodott.

De hiszen mi üdvözlő beszédre készülünk és ime, nekrologot mondtunk. Legyen hát ez a köszöntő, megtoldva azzal a mélyen átértett kívánsággal, hogy hozza meg az új év azt, amit a másik nem adott meg, a békét nemzetek és emberek között, s az ennek nyomában szakadó anyagi és erkölcsi boldogulást.

Ezzel a kívánsággal, ezzel a reménnyel köszöntünk, 1914-ik ujesztendő!

## Esperantó tanfolyam Szászvároson.

Amint már mult számunkban jeleztük a beiratkozások az esperantó tanfolyamra már javában folynak. Eddig mintegy 40-en vagyunk, akik az Esperantó nemzetközi érintkezési nyelvet megtanulni akarjuk. Újlag hangoztatjuk, hogy a csekély fáradsággal és kevés költséggel járó alkalmat ki kell használni e nyelv elsajátítására. A társadalom minden rétegéből szívesen látunk jelentkezőket. A kurzus 3 hónapon át fog tartani. A tandíj ezen időre összesen 5 K. A kurzust egy nagy szabású propaganda gyűlés fogja megelőzni, amelyre az aradi, hátszegi és petrosényi esperantisták is eljönnek. A tanfolyam előadói: Nagy Ödön és dr. Görög Ferenc Kún-kollegiumi tanárok.

Fel tehát esperantisták, fel munkára! Jelentkezhetni folyton lehet az előadó tanároknál vagy lapunk felelős szerkesztőjénél. A tandíj 3 részletben fizetendő. A szükséges tankönyvek már a jövő héten itt lesznek.

San-Toy.

## NAPI HIREK.

— **Önálló működési kör.** Az igazságügy-miniszter dr. Elovics Jakab petrosényi járásbírói jegyzőt önálló működési körrel ruházta fel.

— **Kitüntetés.** A király Zudor Ferenc kovácmester, alvinci lakosnak több emberéletnek megmentése alkalmából tanúsított bátor magatartása elismerésül az ezüst érdemkeresztet adományozta.

— **Kamarai választás.** Nagyszébenből jelentik: A nagyszébeni ügyvédi kamarában a napokban tartották a tisztújító közgyűlést. A kamarába összesen 141 ügyvéd tartozik, ezek közt 63 román, 42 magyar és 36 szász. A románok a szászokkal tartották és közös listájuk keresztül is ment. Így az új kamarai választmányt hat román, öt szász és két magyar ügyvédből alakították meg.

— **Halálozás.** A napokban „Szászvárosi Takarékpénztár R.-t.” egyik főrészvényese, Gergey Károly ny. 48-as honvédőrnagy és ny. táblabíró halt el Székesfehérváron. Az elhunyt összes vagyonát a ref. egyház és iskolára hagyta.

— **Nyugdíjazott pénzügyigazgató helyettes.** A pénzügyminiszter Raskó Imre pü. tanácsost, a dévai pénzügyig.-helyettesét 1914. január hó elsejével nyugdíjazta. Raskón az utóbbi idő alatt abnormis tünetek mutatkoztak, aminek következtében családja már okt. havában egy budapesti szanatóriumban helyezte el — és így nyugdíjazása betegállapotával kapcsolatos.

— **A „Szászvárosi Takarékpénztár R.-t.”** f. hó 2-án tartott igazgatósági gyűlésen Austerlitz Lajost könyvelő gyakornoká nevezte ki.

— **Róm. kath. egyház mulatsága.** A rendezőségtől nyert információk alapján ez uton is értesítjük az érdeklődő közönséget, hogy a múlt számunkban január 17-ikére jelzett kath. mulatság 1914. február hó 1-én (vasárnap) fog a Central szálló dísztermében megtartatni. A kiváló gonddal összeállított műsor a következő: 1. Nyitány Bánkban operából, játsza a cs. és kir. 64. gy. ezred zenekara. 2. „A szegényekért” költemény Viktor Hugótól, szavalja Balushek Ida k. a. 3. Magyar népdalok, éneklő Vaszilka Mariska k. a. zongorán kíséri Znojemszky Gizella k. a. 4. „A bűn” melodráma, előadja Biró Mariska k. a. zongora és hegedű kísérettel. 5. Műdalok. Éneklő és zongorán előadja Znojemszky Gizella k. a. 6. Tréfás diolog a Nagy Endre cabaret műsorából előadják Antoni Mucika k. a. és Bede Sándor ur. 7. Hegedű szóló, előadja dr. Pop Romulusz ur, zongorán kíséri Bercsényi Sándorné urnő. E fényes és élvezetesnek ígérkező műsor már előre is biztosítja a mulatság sikerét. A műsort tánc követi. Felhívjuk a közönség figyelmét a téli mulatságok eme egyik legsikerültebbnek ígérkező estélyére. Együttal tudatjuk, hogy az előadás este pont 8 órakor kezdődik, mikor is az ajtók lecsukatnak. A t. hölgyek kéretnek a leg egyszerűbb toilettben jelenni meg. Jövő számunkban bővebben.

— **A hunyadmegyei községi és körjegyzők nyugdíjintézetének választmány-nya** m. hó 27-én ülést tartott, amelyen Csutak Lajos tomesdi jegyzőt 1054 koronával nyugdíjazták. Ezt a határozatot a közgyűlés jóváhagyta, de Dr. Pop Jusztin megfellebbezte, mert szerinte a nyugdíjazás nem szabályos, mivel Csutak fegyelmet ügyében büntetendő cselekmények szerepelnek, amelyek a kir. ügyész hatáskörébe tartoznak. Sőt a fegyelmi eljárás befejezte után még újabb feljelentések is tétettek. Özv. Bota Péterné és két 18 éven aluli gyermeke részére 420 korona nyugdíjat, illetve 240 korona neveltetési járólékot szavaztak meg.

— **Városi estélyek.** Városunk polgármestere igen életrevaló eszmét pendített meg, mely amellyel, hogy a város szépítési céljait fogja szolgálni, igen alkalmas lesz arra, hogy városunk a különböző nyelvű polgárait és szeretett háziezredünk derék tisztikarát társadalmilagis közelebb hozza egymáshoz. Ugyanis

tervbe van véve több hangverseny, melyeket városunk polgársága rendendezne nemzetiségi külömbiség nélkül, s amelynek tiszta jövedelmét város szépítési célokra fogják fordítani. Eddigi tervezés szerint még e hó 31-én, szombanton este nagy séta hangverseny lesz a „Transsilvânia” szálló nagytermében a helybeli katonai és cigányzenekar közreműködésével. Márc. hó 7-én pedig nagyszabású műsoros estély a „Central”-ban, pünköszt másodnapján pedig a sétatéren fényes népiünnepély van terbe véve. Reméljük, hogy városunk közönsége átértve a nemes célt, nemzetiségi és társadalmi külömbiség nélkül föl fogja karolni és erkölcsi meg anyagi támogatásával elő fogja segíteni a városszépítési alap megteremtését.

— **A maros szabályozása.** A dévai árvízveszedelmi bizottság a nagyszébeni kulturmérnöki hivatalal megállapította a védelem módozatait Hunyad megyére vonatkozólag eképen: A Maros és Cserna mentén tizenegy kilométer hosszú védőgát fog épülni, mely nemcsak Dévát védené meg az örökös árvízveszedelemtől, hanem még mintegy 1500 katasztrális hold földet ármentesítene. A töltés magassága két és négy méter között fog váltakozni s 50 méter árterületet hagynának. A Maros szeszélyes kanyarulatait át akarják vágni s a szerte húzódó vizet egy mederbe fogják egyesíteni. A hunyadmegyei árvízkarosullak részére 20.000 korona gyűlt össze az országban, melyből 800 koronát az árvízvédő munka első költségére fordítottak. A terv végrehajtása valóságos áldás lesz a vidékre, mely sokat szenved a Marosvizétől.

— **Ref. Szomszédság estélye.** Az egyesült ref. Szomszédság ez évben is megtartja szokásos táncmulatságát, azonban ez évben nem műsoros estélyt rendez, hanem táncestélyt, melynek idejéül febr. hó 21-ét, szombatot állapították meg. A rendezőség, melynek élén dr. Görög Ferenc tanár áll, aki teljes buzgalommal fogott hozzá a rendezéshez, hogy az estély eddigi jó híréhez méltóan sikerüljön. Ezen igen kedélyes táncestélyre előre is fölhívjuk a közönség figyelmét.

— **Intézeti kávékimérés.** A m. kir. államvasutak igazgatósága azzal a nemes intencióval, hogy az alkalmazottak alkoholélvezését a lehetőség szerint csökkentse, elhatározta, hogy Piskin, mint jóléti intézményt kimérését létesít, ahol fekete- és fehér kávé, s a melegebb időjárás beálltával hűsítő italok lesznek kiszolgáltatva az összes intézeti alkalmazottak és azok családainak az önköltségi árak megtérítése ellenében. Ez a helyiség most megnyílik és pedig a vasuti felüljáró hid mellett levő régi kutház épületében a fűtőház főnökség felügyelete és ellenőrzése mellett. A kávé kiszolgáltatásánál irányadóul azon körülmény szolgál, hogy az alkalmazottak és azok családtagjai minden időben olcsón juthassanak kifogástalan, meleg italhoz olyan mennyiségben, amint azt egy-egy ember, vagy egy-egy család fogyasztani szokta. Ezért fegyelmi eljárás terhe alatt csupán intézeti alkalmazottaknak szabad azokat kiszolgáltatni főnökségek által kiállított igazolvány ellenében. Az italok kiszolgáltatása nappal és éjjel folytatódólagosan történik és azzal kiszolgáltatók lesznek megbízva. A kiszolgáltított italok ára: 15 deciliter feketekávé 3 cukorral 10 fillér, egy adag tejeskávé (1 deci kávé 2 deci tej) 14 fillér, minden további 2 kocka cukor 2 fillér, mely összeg a kiszolgáltatásnál azonnal fizetendő. Hitel nincs. Kávé és tejet haza is lehet vinni, mely esetben 1 liter feketekávé 120 gramm cukorral 60 fillér, 1 liter felforralt tej 40 fillér. A később kiszolgáltató hűsítő italok ára a helyiségben kifüggesztett táblán fog közöltetni. Az igazgatóság nemes intenciója folytán létesült ezen jóléti intézményre felhívjuk az alkalmazottak és családtagjaik szives figyelmét s hisszük, hogy azt minél számosabban igénybe is fogják venni.

— **Magyarország koleramentes.** A m. kir. belügyminiszter 136 307—913 számú rendeletével Magyarországot koleramentesnek nyilvánította.

— **Nagy erdővásárlás.** Egy bécsi pénzcsoport hosszabb idő óta alkuszik a livazényi, urkányi és hobicsényi közbirtokosság 17.000 holdas erdőbirtokára. Ha a csoport megveszi az erdőt, nagyszabású gőzfürész-telepet létesít s büktalpfát és butorléceket fog készíteni.

— **Leégett üzletek.** Petrozsényi tudósítónk írja: Rövid idő alatt már a második szabóüzlet lett a tűz áldozata Petrozsényban. Először Kotzander Ábel uriszabó üzlete gyuladt ki ismeretlen okból, s mert a vasredőny mögött a tüzet csak későn vették észre: menthetetlenül porrá égett. Csak a csupasz, korros falak maradtak meg. Az üzlet vasbeton menyezetének köszönhető, hogy a tűz nem terjedt át az emeletes épület többi helyiségére is. Az üzlet tűzkár ellen biztosítva volt. — A napokban égett le Weisz József szabóüzlete is. Éjjel 1 óra tájban vették észre a tüzet, az üzleti holmi azonban már akkor teljesen a lángok martaléka volt. A gerendás mennyezet beszakadt, s az emeleten lévő lakásokban is sok kár esett. A kivonult tűzoltóság jó ideig viz nélkül vesztegelt, mert a vízvezeték azon éjjel javítások miatt elzárták. A leégett üzlet szintén biztosítva volt.

— **Erdélyi Egyesült Kereskedelmi Részvénytársaság.** Ezen cég alatt alakul f. hó 6-án a „Dévai Takarékpénztár” helyiségben egy új kereskedelmi részvénytársaság, melynek célja, hogy Déván és megyénkben működő jelentékenyebb termény, gyümölcsipálinka és szeszüzleteket magába olvassza, egyesítse és ezáltal ezen üzletágak eredményes fejlődését — szem előtt tartva a gazda és fogyasztó közönség érdekeit — biztosítsa. A 400000 korona alaptőkével megalakuló társaság alapítói a Dévai Takarékpénztár r. t., a Közgazdasági Bank r. t., dr. Schulhof Zsigmond, Manheim Ármán, Hajduczky József, dr. László Lázár, dr. Apáthy Árpád, Löwinger Emil, Marek Mór és Blum Zsigmond. Eddigi megállapodások szerint az új társaságba beolvad a Mezőgazdasági Iparfejlesztő és Kereskedelmi r. t. termény és szeszüzlete, valamint Blum Zsigmond gyümölcsipálinka, likőr, rumgyára és szeszüzlete. Egyéb érdekeltségek bevonása folyamatban van.

— **A szombathelyi orvosok szervezkedése.** A szombathelyi orvosi kar a következő egyöntetű megállapodásokat határozta el: 1. A házi orvosi t. díj minimum 100 korona, fizetendő január 15-ig. 2. A nem házi orvosi minőségben teljesített orvosi működés díjáról a kezelés befejezése után számla adható, mi két hó alatt kiegyenlített. 3. A magánorvoslás díjazása tekintetében Szombathelyen egy orvosi rendelés díja 3 korona, éjjel annak kétszerese. 4. Szüléskor való segédkezés, nagyobb operációk után külön díjazás jár. 5. Éjjeli látogatáshoz kocsit díjazás jár. 6. Ha a család évközben házi orvost változtat, a régi orvost a csonka évre is egész évi t. díj, illeti. 7. Nyaralókban vagy a család vendégei körül való gyógyítás külön honorálandó.

— **A Hátszegi Ref. Egyházközség 1914.** január 17-én a ref. elemi iskola épületének kijavitása céljából Hátszegen, az „Aranybárány”-szálloda termeiben méltóságos felsőszálláspataki Mara László ur, a hunyadi ref. egyházmegye főgondnoka, Hunyadvármegye főispánja védnöksége alatt tombolával egybekötött jótékony célú műsoros táncmulatságot rendez. Kezdeté este 8 órakor. Műsor: 1. „A reményhez”. Éneklő a Hátszegi Daloskör. 2. „A balek.” Színmű 1 felv. Irta dr. Borbély Zoltán. Személyek: Ertlé Dr. Dér, Jenőné, Vilma, a leánya Dr. Borbély Zoltánné, Gyoroki Antal Zsigmond, Varga Dr. Borbély Zoltán, Tercsi Kardos Ibolyka, Kovács Nagy Sándor, Irodaszolga Balogh József. 3. „Istenért és szabadságért.” Melodráma. Előadja

Magyari Albertné. Cellón Dr. Borbély Zoltán, harmóniumon T. Nagy Géza kíséri. Az előforduló énekeket a Hátszegi Daloskör énekli.

4. „Az idegesek“ Bohózat. Irta: Labiche. Személyek: Csendes Gábor Nagy Sándori Cielka, a leánya Kardos Ibolyka, Tar Elek T. Nagy Géza, Szikra Pál Dr. Borbély Zoltán, János Antal Zsigmond, Józsi Balogh József. 5. Opera részletek. Énekli Herszényi Andor. Zongorán kíséri Csiki Endre. Előadás után tánc és tombola!

— **Megszűnt az utlevél kényszer.** A belügyminiszter leiratban értesítette a hatóságokat, hogy a katonakötelesek kivándorlásának megakadályozására kiadott utlevélkényszert megszüntette.

— **Fegyvertulajdonosok figyelmébe.** F. évi január elsejével új fegyvertartási szabályrendelet lépett életbe a megyében. Vadászfegyverre ezután csak olyan egyén kaphat engedélyt, akinek nemcsak vadászjegye, de vadászterülete is van. Egyébként is minden fegyvertulajdonos (tehát a forgópisztolyok tulajdonosai is 3 hónapon belül köteles a rendőrkapitányságnál, vagy a főszolgabíró-ságnál bejelenteni fegyverét és bélyegmentes kérvényben fegyvertartási engedélyt kérni. A szigorú megszorításokat tartalmazó szabályrendeletet egyébként megküldték az összes előljáróságnak, hogy azt a legszélesebb körben tudomásra adják.

— **Városi bélyegek.** Sopronban az új évvel szabályrendelet lépett életbe, mely szerint a városi hatóságok által kiállított bizonyítványok és hiteles másolatok után városi illetéket szed, melyet a felek városi bélyegekben rónak le.

— **A katonai erő hasznosítása.** Kállay Béni a nagy nevű államférfiu Bosnyákország járattalan utait egy hozatta helyre, hogy a fegyverfogások helyett utépítéssel foglalkoztatta a legénységet, kerteket, gyümölcserdőket, parkokat létesített ott, ahol az osztrák hadsereg vezetői csak akasztófákkal akarták a német polgárosodást terjesztetni. Ez a nagyszabású magyar államférfiu igyekezett megvalósítani Széchenyi eszméjét, hogy hasznosítani kell végre a katonaságban rejlő óriási munkaerőt, mint azt a római légiók cselekedték. Kállay példáját egy derék magyar katona, Vészits Gyula orsovai honvédszázados is fényes sikerrel utánozta, mint az a Pesti Hírlap következőkben írja. A százados ugyanis a hadtestparancsnokság jóváhagyásával 7 hold földet tíz évre kibérelt a várostól, a kaszárnya mellett levő füzes területből. Első évben (1910. évben) a legénység az irtást és a föld feltörését befejezván már 1500 korona jövedelmet hozott. Ekkor melegágyakat létesítettek, lakóépületet csináltak és igásmarhát szereztek be. Második év 5000 korona jövedelemmel záródott le s ekkor 5 darab törzsállattal a disznóhizlaláshoz kezdtek. Ma már 60 darabból áll sertésállományunk. Késztelen tehát, hogy ezt a példát a községi lakosok is követhetnék és közmunkával gyümölcsösöket létesíthetnének, amelyeknek jövedelmiből fedeznék a pótlásokat. Ebben az irányban az Országos Népművelődési Egyesület egy emlékirattal szándékoz fordulni a kormányhoz, hogy a dohánytözsdek és nagy-tözsdek, a közjegyzői irodák és gyógytárak jövedelmei a községek terheinek apasztására fordíttassanak, legyenek a községek monopóliumai, ne pedig csak egyes családoké. A XX. században a kiváltságok kora lejárt, azonban mégis azt látjuk, hogy a községi bérletek, gyógytárak, stb. által emelni a közjövdelmeket nem sietnek a városok, községek vezetői. Bizony a közönségnek együttesen kell ezek mellett állást foglalni.

— **Nyilvános köszönet.** Kedves köteleseget teljesítünk, midőn a nyilvánosság előtt mondunk köszönetet mindazoknak, akik az elmúlt 1913. évben szászvárosi ref. egyház-községünket szent céljai felé áldozatkészségük által előre segítették.

I. Először a templom építési alap növeléséről szólva: hálás kegyelet illesse mindennek előtt immár néhai Puskás Sámuel nevét, ki végrendeletileg 400 koronát hagyományozott e célra. Buzgó látogatatója volt egész

életében régi templomunknak és megtalálta módját, hogy emlékezete ott lebegjen majd a megépítendő újban is. Emlékére szálljon áldás, de illesse hálás köszönet örököseit is, a kik a legnemesebb jóakarattal valószínűleg meg, a hagyomány — kifizetésében a boldogultunk végakarátát!

Rendes adományokból pedig a következő összegek folytak be a templom alapba: Alföldy Béla 4 K, Ambrus Antalné 2 K, Ambrus Károly 2 K, Ács János 1 K, Benkő testvérek 4 K, özv. Bartha Lajosné 4 K, özv. Berivoy Jánosné 10 K, Biró Ferenc szücs 1 K, özv. Bocz Gézané 10 K, Bocz Soma 10 K, Balogh József 12 K, Dr. Balogh János 4 K, és újévi üdvözlét megváltása címén 4 K, özv. Bede Dénesné 5 K, Baczó Mózes 50 K, katonai lelkészi díjból 30 K, Bereczk Lajos 5 K, Bihary Ödön 2 K, Bodó József 2 K, Bartha Mózes 1 K, Bölcskény Boldizsár 18 K, (6 előző évi), özv. Beke Károlyné 2 K, Bokody Károly 2 K, Borsos Sándor 6 K, Bordy András 3 K, Borza Ferenc 2 K, Bodor János lelkészi stóladíjából (hátrább részletezve) 142 K, Csürös Pál 20 K, Csikos László 1 K, Dósa Dénes 10 K, Dr. Dózsa József 10 K, Déák Gerő 20 K, Dáné Zsigmond 5 K. Fábián József 1 K, Fohry Józsefné 6 K, Fehér Ferenc 2 K, Fehér József 1 K, özv. Fekete Ferencné 10 K, és néhai Bocz Sámuelné sirkoszoru váltáságul 25 K, Firtos Ferenc 5 K, Fodor Gyuláné 10 K, Fodor Gyula 40 K, Forray György 4 K, Fülöp György 2 K, Gönczy József 2 K, Gönczy Elemér 2 K, Gönczy Miklós 12 K, Dr. Görög Ferenc 10 K, Ginsel Gyula 1 K, Gyenge Mihály 2 K, Hermann Károlyné 10 K, Helmezy József 4 K, Hámos Imre 3 K, Hegedüs Lajos 1 K, Imreh Zoltán 2 K, Jánó Béla 6 K, Jánó Albertné néhai Bocz Sámuelné halotti koszoru váltáságul 20 K, özv. Kövendy Józsefné 1 K, Kercsey György 5 K, Dr. Kristóf György 5 K, König Károly 2 K, Köpeczy József 4 K, Kazatsay Imréné 4 K, Kiedutsch Fülöpné 1 K, Kiss József 12 K, Kiss Lajos 1 K, Kossa Kálmán 1 K, Kiss Károlyné 6 K, Kardos Jánosné 1 K, Konsza Samu 5 K, Lázáro Jánosné 2 K, özv. Dr. Lészay Lászlóné 5 K, Megyesi Ernőné 2 K, Major Imréné 1 K, Makkay Dániel 6 K, Magi Ferenc 5 K, Megyasay István 10 K, Marosi József 2 K, Máyer János 10 K, Málnási Mihály 4 K, Mester Mihály 5 K, Nagy István 2 K, Nagy József koll. kapus 2 K, Németh Jánosné 20 K, Németh Lőrinc 3 K, özv. Nagy Albertné 3 K, Dr. Nagy Sándor 10 K, Nagy Ödön és neje kis fiuk, Emil emlékére 10 K, Dr. Pataky Dániel 10 K, Pakker Károlyné 6 K, Pap Jánosné 4 K, Pap József 12 K, Paulini Jánosné 2 K, Páris Albert 2 K, Persely adományok e célra 50 K, R. Ribiczey Ádám saját nevén 25 K, boldogult neje fesztortreui Riebel Mária emlékére 25 K, Róth Ágoston 10 K, Réthy István 4 K, Simonfy József 4 K, Simon Ferenc 20 K, Sebestyén Árpádné 4 K, Sároi Szabó Péter 50 K, Schiebel Hugóné 4 K, Surányi Imre 10 K, Solymosy József 1 K, Sylveszter Domokos emlékére koszorura gyűjtött összeg maradványából az egyház által kiegészítve 100 K, Szászvárosi Takarékpénztár 50 K, Szilágyi Györgyné 2 K, Szöts Vilmos 2 K, Szász Sándor 12 K, Szász Károly és neje 12 K, Dr. Szöllösy Jánosné 5 K, Szántó Károly 4 K, Szöts Ferenc 1 K, Szöts József 2 K, Szeredy László 1 K, Dr. Tóth Sándor 10 K, Tokaji Erzsébet 5 K, Dr. Tankó Béla 10 K, Thury Zsigmond 5 K, Triznyai István 4 K, Takács András 2 K, Técsy István 1 K, Vig Gábor 12 K, Vecsery Imre 10 K, Wagner Albertné 5 K, Zágonyi István 2 K, Zudor Zsuzsa 8 K, Zalányi László 2 K, özv. Zorich Jánosné 10 K, A Stola díjak: Ajtai József keresztlevél 1 K, Bencze Zsigmond leánya, Adrien temetése 10 K, Bungyesz Olga keresztelése 2 K, Brosteanu Aurél százados temetése 20 K, Csikos György esketése 4 K, Dudás Márton esketése 6 K, Elek János, Irén keresztelése 2 K, Ferenczy István, István keresztelése 2 K, Gödry Jenő, Jenő és Kálmán keresztelése 10 K, Hegedüs János, János keresztelése 2 K, Jozan Imre, Klára keresztelése 3 K, Katonai lelkészi szolgálatok 30 K, Köpeczy József, Zoltán keresztelése 4 K, Kulcsár János, Géza temetése 2 K, Nagy József, Kálmán keresztelése 4 K, Nagy Gergelyné temetése 10 K,

Pozsori László keresztlevele 2 K, Puskás Sámuel temetése 4 K, Rátkay Károly temetése 4 K, Sinka Gyula esketése 10 K, Székely Józsefné temetése 4 K, Varga Sándor temetése 4 K, Zágonyi Károly esketése 2 K.

II. A tanulók és munkaképtelen szegények támogatásában sem vont a segítségét egyházunktól a könyörület. Néhai Bocz Sámuelné emlékezetére, hálás fiai: Bocz Vilmos és Bocz Soma szegénysegély-alapunknál 200 — kettőszáz — koronás alapítványt tettek. Így állandósítják azt a szeretetet, mellyel a boldogult egész életében segítette a szegényeket és biztosították a földön is az ő élő munkáját az emlékezetben!

A konfirmáltak ez alap gyarapítására 15 K, gyűjtöttek. Szintén e célra a hívek évi perselyadományukból 50 K, gyűlt. Karácsonyi segélyre az alap jövedelméhez 40 K adomány, Szász Sándor urtól 3 K, Dr. Kristóf György urtól 2 K, újévi üdvözlét váltáság és csomagajándéktárgy bocsáttatott a segélyező bizottság rendelkezésére. Így 15 szegény 202 értékű segélyben részesült.

Szegény tanulók 20 K értékű tankönyvel és a megfelelő alapítványokból ruhára együttesen 643 K val segélyeztettek.

Legyen azoknak emlékezte, akiknek nevéhen nemes cselekedetek fűződnek, áldott! És fogadja minden egyes adakozó, a legcsekélyebb adományért is — mely bizonyára kedves az ur előtt, mint kedves volt egykor a szegény özvegy fillére — az egyház hálás köszönetét. És hadd buzdítsón mindeneket a nemes példa, hogy az egyháztól nem elég csak várnunk a támogatást, hanem erőnk mértéke szerint kötelességünk a segítő eszközökhöz hozzá juttatunk. Szemünk előtt kell hordoznunk, hogy mennyivel nagyobb boldogsága van annak, aki adhat, mint aki segísre szorult!

Szászváros. 1914. január havában.

A ref. egyház előljárósága.

**Egy gőzkazán, cséplő- és herefejtő-gép, ugyszintén nagyobb mennyiségű takarmány eladó. Tudakozódhatni dr. Szegő Henrik algyógyi ügyvédnél.**

223

**Méh-viasz eladó**  
cirka 30 kilogramm. Cim: Forray György, Szászváros.

207 3-3

Sz. 5560/1913. tlkvi.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A szászvárosi kir. járásbírósa mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Styán Murza végrehajthatónak Styán Todor végrehajthatást szenvedő elleni tulajdonközösség megszűnté iránti végrehajtási ügyében, a szászvárosi kir. járásbírósa területén levő és a gridi 123 sz. tlkvbén A + 1 rdsz. 496, 497 hrsz. kertre 2 K, A + 2 rdsz. 1109, 1110 hrsz. kaszálóra 24 K, A + 3 rdsz. 1680, 1681 hrsz. erdőre 12 K, A + 4 rdsz. 2046/1 hrsz. erdőre 6 K, A + 5 rdsz. 2074—2076 hrsz. kaszálóra 64 K, A + 6 rdsz. 2151—2153 hrsz. erdőre 9 K, A + 7 rdsz. 2217, 2218 hrsz. kaszálóra 18 K, A + 8 rdsz. 2574/2 hrsz. szántóra 22 K, A + 9 rdsz. 2574/4 hrsz. szántóra 1 K, a 129 sz. tlkvbén A + 1 rdsz. 543, 551 hrsz. ház és kertre 310 K, A + 2 rdsz. 544, 545 hrsz. kert, szántóra 26 K, A + 3 rdsz. 549 hrsz. kertre 11 K, A + 4 rdsz. 555 hrsz. kertre 43 K, A + 5 rdsz. 973 hrsz. szántóra 14 K, A + 6 rdsz. 1417 hrsz. kaszálóra 6 K, A + 7 rdsz. 1563 hrsz. szántóra 23 K, A + 8 rdsz. 1595 hrsz. szántóra 17 K, A + 9 rdsz. 1788 hrsz. kaszálóra 16 K, A + 10 rdsz. 1815 hrsz. kaszálóra 8 K, A + 11 rdsz. 1926/1 hrsz. szántóra 12 kor., A + 12 rdsz. 2006—2009 hrsz. szántóra 22 K, A + 13 rdsz. 2489 hrsz. szántóra 18 K, A + 14 rdsz. 2572 hrsz. szántóra 22 K, A + 15 rdsz. 2704 hrsz. szántóra 14 K, a 271 sz. tlkvbén A + 1 rdsz. 2373, 2374 hrsz. kaszálóra 14 K, A + 2 rdsz. 2501, 2502 hrsz. kaszálóra 28 K kikiáltási árban úgy azonban, hogy a kikiáltási ár  $\frac{2}{3}$ -adán alul el nem adható s a bánatpénz az árveréskor a vételár arányában kiegészítendő, a 123, 271 sz. tlkvbén C. 1., 1. alatt özv. Stean szül. Kalline Aniska  $\frac{1}{12}$ -ed haszonélvezetének fenntartásával az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1914. évi január hó 27-ik napján d. e. 10 órakor Grid község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitétt feltételek szerint eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartozni az ingatlanok becsértékének 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

Kelt Szászváros, 1913. évi október hó 28-án.

A kir. járásbírósa, mint tlkvi hatóság.

Sebestyén s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Borsos Sándor,  
kir. tlkvezető.

Sz. 6745/1913. tlkvi.

**Árverési hirdetmény kivonata.**

Dr. Szegő Henrik ügyvéd által képviselt Magyar Bank és Kereskedelmi r.-t. végrehajtónak, Zsigmond Richárd algyógyi lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében, végrehajtató kérelme következtében a végrehajtási árverés 26190 K 45 fill. tökékövetelés, ennek 1911. évi október hó 11-ik napjától járó 6% kamatai, 790 K 70 fill. per- és végrehajtási megállapított költségeknek, valamint a csatlakoztatottnak kimondott Szászsebesi Takarékpénztár r.-t. 15652 K tőke és jár., Princz testvérek szatmári bej. cégnek 879 K 41 fill. és jár., 4530 K 31 fill. tőke és jár., Fenyves Péter cégnek 1653 K 04 fill. tőke és jár. és 75 K tőke és jár., Fegyver és Gépgyár r.-t. 172 K 83 fill. és 18 K 90 fill. tőkék és jár., dr. Leitner Mihálynak 1900 K tőke és jár. iránti követelése kielégítése végett, az 1881. 60. t.-cikk 144. §-a alapján, a 146., 167., 176. §-ai és a vhn. 25. 26. §-ai értelmében, az algyógyi kir. jbiróság tlkvi hatósága területén levő s a homoródi 199 sz. tlkvbén Zsigmond Richárd algyógyi lakos nevében álló ingatlan jutalékra és pedig 15 rdsz. 5090 hrsz. 392 négyszögöl szántó <sup>192/288</sup>-ad részére 250 K, 18 rdsz. 5192, 5193, 5193/a hrsz. 1570 négyszögöl területű szántó <sup>192/288</sup>-ad részére 900 K-ban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határnapul 1914. évi január hó 28-ik napjának d. e. 9 órája tüzetik ki Homoród község házához.

Az ezen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételeket a hivatalos órák alatt ezen kir. jbiróság mint tlkvi hatóságnál, valamint Homoród község előljáróságánál lehet megtekinteni.

Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok tlkvi testenként a kikiáltási ár <sup>2/3</sup>-án, illetve felén alól el nem adatnak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított, és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezébe letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. Ha ennek a kötelezettségnek eleget nem tesz, ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben, melyet haladéktalanul folytatni kell, részt nem vehet.

Algyógy, 1913. évi december hó 19-én.  
A kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság.  
L u k á c s s. k., kir. jbiró.

A kiadvány hitelül: **Szilágyi Jenő,**  
222 kir. tlkvezető.

Sz. 983/913. kig.

**Árverési hirdetmény.**

Alólírt község előljárósága ezennel közhírré teszi, miszerint Berény község tulajdonát képező 2 kerekű lisztelő malom folyó évi január hó 21-én d. e. 9 órakor a berényi körjegyzőség irodájában tartandó nyilvános árverésen 1914. évi január hó 21-ik napjától 1919. évi december hó 31-ik napjáig terjedő időre hasznóberbe adatik.

A kikiáltási ár, mint évi hasznóberéi összeg, 1200 K.

Árverezni szándékozók kötelesek az árverés megkezdése előtt a kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében, hasznóberbe vevő pedig köteles az árverés befejezése után nyomban még 400 K készpénz, vagy 400 K értékű betétkönyvecskét biztosíték címén Berény község pénztárába letenni.

A többi árverési feltételek a berényi körjegyzőség irodájában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Berény, 1914. évi január hó 5-én.

**Damian Péter,** **Rusand Josif,**  
körjegyző. 224 1—2 községi bíró.

Sz. 5928/1913. tlkvi.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A szászvárosi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy az Ardeleana pénzügyi végrehajtónak 281 K tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, a szászvárosi kir. járásbíró területén levő és a piskinci 13 számú tlkvbén A † 1 rdsz. 788/1/4/b/2/b/2/a hrsz. Uriczeszk János a Péteré szántójára 261 K, az u. o. 284. sz. tlkvbén A † 1 rdsz. 837/2 hrsz. Uriczeszk Jánosné szül. Graszaveszk Erzsébet piskinci lakos szántójára 526 kor. kikiáltási árban úgy azonban, hogy a kikiáltási ár <sup>2/3</sup>-án alól el nem adhatók, s a bánatpénz az árverés-kor a vételár arányában kiegészítendő, az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1914. évi február hó 9-ik napjának d. e. 9 órakor Piskinc község házában tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitett feltételek szerint eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezébe letenni avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Szászváros, 1913. évi november hó 18-án.  
A kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság.

Sebestyén s. k., kir. járásbíró.

A kiadvány hitelül: **Borsos,**  
225 kir. tlkvezető.

Sz. 6513/1913. tlkvi.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

Dr. Szegő Henrik ügyvéd által képviselt Reisner Dávid utóda rengeti cég végrehajtónak, Lál Miklós a Miklósé rengeti lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében, a kérelem következtében a végrehajtási árverés 128 K 60 fill. tökékövetelés, ennek 1913. évi január hó 1. napjától járó 8% kamatai, 143 K per- és végrehajtási megállapított, valamint a jelenlegi 18 K és a még felmerülendő költségeknek, valamint az ezennel csatlakoztatott végrehajtatóknak és pedig dr. Margita János ügyvédnek 75 K tőke és jár., 63 tőke és jár., Olár Lázárné sz. Dán Lina rengeti lakosnak 22 K 40 fill., dr. Rafael Miksának 30 K, 24 K, 15 K és jár., Reisner Dávid utóda cégnek 20 K, 7 K 60 fill. és jár. iránti követelése kielégítése végett az 1881. 60. t.-cikk 144. §-a alapján, a 146. és 167. §§-ai és a vhn. 25., 26. §§-ai értelmében az algyógyi kir. jbiróság tlkvi hatósága területén levő, Lál Miklós a Miklósé rengeti lakosnak a rengeti 213 sz. tlkvbén A † 1 rdsz. 828/1 hrsz. ház, kert és szántó <sup>1/2</sup> részére 210 K, 6 rdsz. 2150 hrsz. Higyága dbeli szántó <sup>1/2</sup> részére 5 K 50 fill., 7 rdsz. 5166/b hrsz. u. a. db. szántó <sup>1/2</sup> részére 9 K 50 fill., 8 rdsz. 2238, 2239, 2241, 2242 hrsz. u. a. db. szántó és kaszáló <sup>1/2</sup> részére 32 K, 9 rdsz. 2352 hrsz. Paltyin db. szántó <sup>1/2</sup> részére 8 K 50 fill., 10 rdsz. 2369 hrsz. u. a. db. <sup>1/2</sup> részére 8 K 50 fill., 11 rdsz. 2371, 2372 hrsz. u. a. db. <sup>1/2</sup> részére 37 K, 13 rdsz. 2633/b hrsz. u. a. db. <sup>1/2</sup> részére 5 K 50 fill., 14 rdsz. 2664/c hrsz. u. a. db. 1 K 50 fill., 15 rdsz. 2762/a/1 hrsz. u. a. db. 1 K, 16 rdsz. 2931 hrsz. u. a. db. <sup>1/2</sup> részére 4 K 50 fill., 17 rdsz. 2945 hrsz. u. a. db. 1 K 50 fill., 18 rdsz. 2949-2951/a hrsz. u. a. db. szántó és erdő <sup>1/2</sup> részére 6 K 80 fill., 19 rdsz. 2977/1 hrsz. szántó <sup>1/2</sup> részére 3 K 50 fill., 30 rdsz. 2991/c 2996 hrsz. <sup>1/2</sup> részére 16 K 50 fill., 21 rdsz. 3762, 3763 hrsz. szántó és kaszáló <sup>1/2</sup> részére 47 K, 22 rdsz. 4050/1, 4050/2 hrsz. <sup>1/2</sup> részére 67 K, 23 rdsz. 4227 hrsz. kaszáló 10 K 30 fill., 24 rdsz. 4228 hrsz. kaszáló 10 K 50 fill., 25 rdsz. 4330, 4336 hrsz. kaszáló <sup>1/2</sup> részére 5 K, 26 rdsz. 2312, 2315 hrsz. kaszáló <sup>1/2</sup> részére 8 K, 27 rdsz. 879, 880 hrsz. a Belsőségben fekvő kert és szántó <sup>1/2</sup> részére 211 K 50 fill., 28 rdsz. 890/a hrsz. a Belsőségben faház és szántó <sup>1/2</sup> r-

szére 150 K, az u. o. 561 sz. tlkvbén 2677 hrsz. Paltyin db. kaszálóra 14 K, 3 rdsz. 2039 hrsz. Higyága db. szántóra 37 K, 4 rdsz. 2370/2 hrsz. db. szántóra 13 K, az u. o. 1201 sz. tlkvbén A † 1 rdsz. 6058/892, 893 hrsz. a. Belsőségben szántó és kerre 36 K, az u. o. 1202 sz. tlkvbén A † 1 rdsz. 2370/1 hrsz. Paltyin db. 13 K-ban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határnapul 1914. évi március hó 27-ik napjának d. e. 10 órája tüzetik ki Renget község házához.

Az ezen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételeket a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíró mint tlkvi hatóságnál, valamint Renget község előljáróságánál lehet megtekinteni.

Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok tlkvi testenként a kikiáltási ár <sup>2/3</sup>-án, illetve felén alól el nem adatnak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezébe letenni.

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. Ha ennek a kötelezettségnek eleget nem tesz, ígérete figyelmen kívül marad és az árverésbe, melyet haladéktalanul folytatni kell, részt nem vehet.

Algyógy, 1913. évi december hó 12-én.

A kir. jbiróság, mint tlkvi hatóság.

Dr. P o p s. k., kir. járásbíró.

A kiadvány hitelül: **Szilágyi,**  
221 kir. tlkvezető.

Sz. 1062/1913. végreh.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1913. évi V. 10843 számú végzése következtében dr. Pápi Enea ügyvéd által képviselt Ardeleana takarékjárára 130 K s jár. erejéig 1913. évi július hó 28-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 900 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: ökrök, tehének, borjúk, lovak, sárga féderes lókcsci nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1913. évi V. 528 számú végzése folytán 130 K tökékövetelés, ennek 1912. évi július hó 10-ik napjától járó 6% kamatai, <sup>1/3</sup> váltódíj és eddig összesen 77 K 32 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Szászvároson, alperes lakásán leendő eszközzésére 1914. évi január hó 17-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitiizetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1914. évi január hó 4-én.

**Gödri Jenő,**  
220 kir. bír. végrehajtó.

Sz. 1565/1913. végreh.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti IV. ker. kir. járásbíró ságnak 1912. évi Sp. VI. 1379/6. számú végzése következtében dr. Pataky Dániel ügyvéd által képviselt Hirsch Jakab javára 120 K s jár. erejéig 1913. évi március hó 19-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján felülfoglalt és 3269 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: fakadák, szilvorium, sertés, stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1913. évi V. 218/1. számú végzése folytán 120 K tökékövetelés, ennek 1911. évi november hó 11-ik napjától járó 6% kamatai, <sup>1/3</sup> váltódíj és eddig összesen 38 K 86 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Ludesden, alperes lakásán leendő eszközzésére 1914. évi január hó 15-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitiizetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1914. évi január hó 2-án.

**Gödri Jenő,**  
227 kir. bír. végrehajtó.

Sz. 5951/1913. tlkvi.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A szászvárosi kir. járásbírósa mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Brassai R. Arthur végrehajthatóan 50 K 63 fill. hátralékos tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, a szászvárosi kir. járásbírósa területén levő és a szászvárosi 1768 sz. tlkvb. A + 1 rdsz. 1762 hrsz. ház és udvarra 1600 K, A + 2 rdsz. 1763 hrsz. kertre 28 kor. kikiáltási árban úgy azonban, hogy a kikiáltási ár <sup>2/3</sup>-adán alul el nem adható, s a bánatpénz az árveréskor a vételár arányában kiegészítendő, az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1914. évi február hó 16-ik napján d. e. 9 órakor** ezen telekkönyvi hatóságnál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitett feltételek szerint eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Szászváros, 1913. évi november hó 18-án.  
A kir. bíróságtól, mint tlkvi hatóságtól.  
Sebestyén s. k., kir. járásbíró.  
A kiadvány hitelül: **Borsos Sándor,**  
226 kir. tlkvezető.

**Értesítés.**

Alólirott tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy 1913. dec. 16-án a miniszterium által delegált „**Kőmives-ács- és kőfaragó-mesterek megvizsgálására szervezett bizottság**” alatt a

**kőmives-mesteri vizsgát**

sikerrel lettem s erről bizonyítványt kaptam. Ennek alapján Szászvároson letelepedtem s mesterségemet itt fogom folytatni. Megjegyzem, hogy Novotny Testvérek nagyenyedi építésznél huzamosabb ideig munkavezető voltam.

Elvállalok mindenféle földszinti épületek és templomok tervelését és építését, készítek kívánatra terveket, költségvetéseket s minden e szakmába vágó munkákat. Tisztelettel

**Csurderesz Ilés,**  
okleveles kőmives-mester.  
Szászváros, Hosszu-u. 26.

204 3-3

**Kiadó egy udvari lakás,** amely áll 2 szoba, egy konyha, egy kamarából. Ugyanott egy külön üzleti helyiség is kiadó. Értekezhetni **Binder Vilmos** urral, Szászváros, Főtér.  
218 2-3

**Eladó ház.**

Romoszi-ut 2. szám alatt lévő üzlethelyiséggel egybekötött ház örök áron eladó. Értekezhetni **Kovács-utca 1. szám** alatt.  
215 2-3

**Eladó szőlő!**

A szászvárosi 1133. sz. tlkvb. 2 rsz. a foglalt Nagy- és Mészáros-hegyen levő 563. □-ölyni tehermentes szőlő eladó. Értekezhetni Főtér 14. sz. alatt.  
206 3-3

**Eisenburger Gyula**

cukrász és kávé Szászváros, Főtér.  
Magyar Kaszinó épülete.

Ajánlja ünnepi tortáit és süteményeit, valamint **sajátkészítményű teasüteményeit** (kilója 4 K) és finom zamata rumját (litere 7 K). Naponkint **friss csapolású, tisztán kezelt sör,** kitűnő asztali- és csemegeborok! Vasárnaponként hache! Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan intézettek el! Olcsó, pontos és szolid kiszolgálás!!!  
197 4-5

Kiváló tisztelettel

**Eisenburger Gyula**  
cukrász és kávé Szászváros, Főtér.



Főképvisező Szászvároson: J. F. Schelker jun.

**Árlejtési hirdetmény.**

A szászvárosi kir. járásbírósnak 1913. évi november hó 15-én kelt 1912. O 209/20 számú végzésében foglalt felhatalmazásom alapján a szászvárosi 58. és 589. számú telekjegyzőkönyvekben, valamint az algyógy 76. sz. tlkvb. foglalt ingatlanokat nyilvános árlejtés útján egymásután következő 6 azaz hat évre bérbe adom.

A bérelni óhajtokat felhívom, hogy a magánokirat kellei szerint kiállított írásbeli ajánlataikat úgy az összes bérleményre, valamint akár külön is egyes ingatlanokra, vagy esetleg összefüggő tagra, ezen közzétételől számított 30 nap alatt hozzám az ígért összeg 5% bánatpénzével együtt nyújtsák be.

A bánatpénzre nézve elfogadom bármelyik helyi pénzügyintézetnek a bánatösszegre nézve kiállított betéti könyvet.

Fenntartom magamnak a jogot, hogy a beérkező ajánlatok közül azt válasszam, amelyiket a hagyatéokra nézve a legkedvezőbbnek tartom, s így jogom lesz akár az összes ajánlatokat is figyelmen kívül hagyni és esetleg új árlejtést hirdetni.

A megteendő ajánlatnál figyelembe veendő, hogy a bérleti összeg fele része a szerződés megkötésekor lesz kezemhez fizetendő és ezen összeg az utolsó félévi bérletösszegeként esetleg az okozott kárösszeg törlesztésére fog elszámoltatni.

Az évi bér két részletben és pedig április és október (1) elsején lesz fizetve. — Bármelyik fizetés elmulasztása a bérletnek azon év október elsején való lejártát fogja magán után vonni, amikor is a bérlő minden további felmondás nélkül a bérleményt elhagyni lesz köteles.

Fenntartom magamnak a jogot, hogy a bérletet bármelyik év április elsejéig, minden néven nevezendő kártérítési kötelezettség nélkül felmondhassam, amikor is a bérlet azon év október elsején megszűnik.

Azon ingatlanok, amelyek most már be vannak vetve, holdanként 50 koronával munka és vetőmag költségek kiegyenlítése címén kártalanítandók.

A bérlemény átadásának, illetve átvételének azonnal, de legkésőbb április elsejéig kell megtörténnie.

Schul Zsigmond,

szászvárosi lakos, mint néhai Schul Győző dr. hagyatékának zárgondnoka.

208 3-3

**Eladó ház.**

Romoszhelyi-utca 17. sz. alatti cseréppel fedett új ház, szép nagy udvarral, kerttel és a hozzátartozó melléképületekkel szabad kézből örök áron eladó. Értekezhetni fenti szám alatt **Bincincan Joana** tulajdonossal.

Kizárólag csakis a M. Kir. dohány nagy- és különlegességi tőzsdében kapható, Szászvároson. 112 15-52

**BENKŐ áruház**

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban szeresheti be áruszükségletét. Nagy választék kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban, felöltőkben, kosztümökben, cipőkben, kalapokban, valamint mindennemű férfi divatcikkekben. Továbbá női curenis árukban, u. m.: szövetek, színes selymek, kretonok, zefírek, vásznak, paplanok, függönyök, szőnyegek, gyermek-ruhácskák, ernyők, utazókiosarak és minden e szakmához tartozó árucikkek. — Ajánlja a cég  
216 2-52

**modern szabótermét,**

hol méret után a legizlésebb férfi-ruhákat készítenek **BENKE EDE** szabó-mester ur vezetése alatt.  
Tisztelettel

**BENKŐ áruház.**

NYOMATOTT A SZÁSZVÁROSI KÖNYVNYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG GYORSSAJTÓJÁN 1914.